AccueilRevenir à l'accueilCollectionLettres internationales envoyées à Émile ZolaCollectionItalie (Lettres en italien à Émile Zola)ItemJournal du 31 mars 1899 envoyé à Émile Zola

Journal du 31 mars 1899 envoyé à Émile Zola

Auteur(s): Re David, Gaetano

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Les mots clés

<u>Journalisme</u>

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Citer cette page

Re David, Gaetano, Journal du 31 mars 1899 envoyé à Émile Zola, 1899-03-31

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 02/12/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/7481

Présentation

Genre

- Correspondance
- Presse (numéro de revue)

Date d'envoi<u>1899-03-31</u> AdresseBari

Information générales

Langue<u>Italien</u>
CoteITA RE DAVID 1899_03_31
Éléments codicologiques Un imprimé original.

Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Mentions légales

- Fiche: Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique) Notice créée par <u>Jean-Sébastien Macke</u> Notice créée le 23/10/2019 Dernière modification le 21/08/2020

Supplemento al N. 14, Anno II.

il più vecchio pubblicista del Barese, gliere il volo, senza che alcun Fran- un'altra condanna, l' Ufficiale Boasa mandarci i suoi apprezzamenti sul-le attuali condizioni interne ed ester-La stessa Inghilterra contesta alla carcere e mille franchi di multa per ne della Francia travagliata dalle vi- Francia i diritti sopra Terranova, sul comprovato spionaggio; alla distanza cende che colà si vanno arruffando; Niger, sul Siam, sul Madagascar, e di pochi giorni eccone au altro; il ed egli ci ha trasmesso il seguente nessun Francese se ne preoccupa se- dispaccio del 20 corrente annunzia studio, che, ringraziando, pubblichia- riamente. mo con apposito supplemento, sia per dare maggior risalto alla impor- lungo e di largo, al pari di un con- tore pende la istruzione. tanza del lavoro, e sia per non oc- quistatore, i Luoghi Santi, togliendo cupare con esso parecchie colonne alla Francia il protettorato cattolico, per la lotta di partiti si arriva a

DICHIARAZIONE

ziario atteso dai nostri lettori. Il cav. Re David dopo aver pas- E' una completa diminuzione di sato a rassegna i mali che affliggono | capo della Diplomazia Francese. attualmente i nostri vicini, spinti dalle continue agitazioni verso un avvenire tenebroso, rileva l'abbassamento del livello politico e morale stri vicini nella vita internazionale, è pensiero che si presti, non vi è della Grande Nazione e fa voti che | tiene dietro la depressione del sen- | forza disposta a secondare l'impulso d'ogni parte d'Italia sorga l'appello | timento di giustizia, di ordine, di umanitario-sociale all'ordine, alla concordia tra i Fran- moralità. cesi, i quali, a forza di dilaniarsi tra loro, perturbano la coscienza pub- un pretesto, è convertita in arme civile per un grande appello a pro blica europea e fanno il ginoco dei di partito: convertita in arme di della civiltà e del risanamento mo-

Nol, nen di essere i pini ad imade de ever di mande la cerita della verità i violata gurare questo apostolato di civiltà, rena atmosfera della verità i violata Francia evita le punte di un fatale in, i puntigni, te di zue di accessioni personali : i postenti schiase della verità i violata pressioni personali : i postenti schiase di accessioni personali : i postenti schiase di accessioni personali : i postenti schiase della verità i violata pressioni personali personal

La Direzione.

CONFONDERÒ LE VOSTRE LINGUE

nato sui popoli che si levano in superbia!

toni le maraviglie dei suoi sciaspot et falsificate, piani involati, modelli posto quelle ancore. provati sopra una mano di generosi d'armi consegnati allo straniero, la Fu a seguito di questi Congressi giovani quasi inermi, colpevoli sol- sicurezza dello Stato in balla dello che venne costituito in Bari il Patanto di amare il proprio paese, e spionaggio, l'onore dell'esercito pre- tronato sui carcerati e sui liberati provò quelle maraviglie per conser- testato a profitto di malfattori, la dalle carceri; e fu formato tale un vare un potere impotente, ora offre integrità degli atti in preda ai ra- modello di organizzazione, che il sorganizzazione derivata dall'incom- sioni a colpi d'improntati dispacci tronato in Firenze, esaminato il Paposto arrovellarsi di persone, di idee, di teste coronate; è un turbine, una tronato Barese, sentenziò « Codesto di propositi, d'interessi, tanto da per- valanca di laidi processi che cade, progetto ha per me un solo inconve- una favola, una calunnia, tanto amo

shoda, di ritornare nei nidi le Aquile, che gloriosamente stornazzarono le anni in Francia monta, monta ancora colpi di carità cittadina: maiora Abbiamo invitato il cav. Re David, vitte Aquile sono costrette a racco- na a cessare: il 17 di questo mese

Il Sire di Germania percorre di d'importanza gravissima, sul cui audel giornale a detrimento del noti- e non vi ha Francese che mostri di tradir tutto giorno la patria! accorgersene.

La giustizia, fra loro, divenuta Noi, lieti di essere i primi ad inau- che deve rimanere in alto nella sediamo la parola all'acuto osservatore. la Giustizia, che, al pari della me glie di Cesare, non dev'essere nean che sospettata!

subire all'Augusta Matrona, che na- calcolo non trovando, parecchi liscono i bastardi, il processo Dreyfus berati, nè tetto, nè letto, nè una per coprire le magagne dello Stato mano pietosa che li guidi quando Maggiore, il processo Picquart per escono a libertà. soffocare la voce della verità, il pro-Terribile anàtema biblico fulmi- cesso Zola per imporre silenzio alla preoccupano e gettano in questo coscienza pubblica, il processo Rei- mare tempestoso di delitti, le ancore nah per evitare l'urto delle pruove di sicurezza: dove più dove meno La Francia che cantò su tutti i dei maleficii: documenti sottratti, car- si rinterzano le forze per tenere a schini dei contraffattori, le aggres- Conte Carlo Peri, fondatore del Pa-

ali sotto il sole di Austerliz, e le in- la marea di acque putride: nè accen- promunt. son condannato a cinque anni di

E' un crescendo che spaventa:

Tanto è turbinoso in Francia il vortice dei maleficii che, allorchè si tratta di concorrere a far abbassare Alla diminuzione di capo dei no- il livello della criminalità, non vi

Ricordo un documento.

Si leva la voce in mezzo alla Europa partito la prima delle garentie sociali rale delle Nazioni impensierite dall'aumento della criminalità, e la li, i puntigli, le bizze di caste, le agmalata: le carceri riboccano, i redidici cumentano, aumentano, a E' da questa brutale violenza fatta cidivi aumentano, aumentano per in Francia gli accusati, che realmen-

E' dolorosamente vero: da anni ed cetto: - non rompete le scatole a

Che cosa ora prema di più alla revisione di un processo penale è disonorevole alla Grande Nazione, come se essa potesse aspirare alla infallibilità nei giudizii: preme perla scoperta di consecutivo spionaggio ciò di avversare quella revisione contutti i mezzi, anche calunniando la magistratura, l'unico palladio che rimane saldo in Francia in mezzo alle morali rovine: preme che la luce non sia fatta completamente sulle corruzioni che colà vengono dall'alto: si colpisce perciò in basso.

E' tutto dire! La Francia ufficiale agitandosi con la stampa, 'conclamando dalla tribuna, perturbando le moltitudini, si sforza a spegnere la fiaccola della giustizia e dell'umanità, che, essa stessa per la prima, aveva accesa sul declinare del secolo

passato. Ora tutti i nobili ideali tra i francesi, anche l'onore nazionale, sono passati in seconda linea: in prima linea combattono le passioni ignobina, ed incurante passa dinanzi. ietà odierna è malata, molto te sono innocenti, devono assolutamente essere ritenuti colpevoli, i loro difensori perseguitati, gli illustri, i coraggiosi scrittori che onorano quel paese, aggrediti, condannati anche essi, espropriati dei loro mobili venduti all'asta pubblica.

Tra i Poteri Pubblici che opprimono e le azioni private che insidiano, quel povero paese attraversa un periodo disastroso di sfacelo frammezzo alla confusione di uomini, d'idee, di passioni, d'interessi.

La Torre di Eiffel è diventata Torre di Babele.

Avrei voluto che tutto ciò fosse che schiaccia, che lorda non i cenci niente, quello cioè di essere troppo il popolo francese d'indole generosa, al- tanto l'amo oggi più che mai, quando le attuali condizioni interne ed esterne della Francia travagliata dalle vicende che colà si vanno armifando.

Cose se ne lamenti.

La stessa Inghilterra contesta alla concerne anni di
Francia i diritti sopra Terranova, sur
comprovato spionaggio; alla distanza ed egli ci ha trasmesso il seguente nessun Francese se ne preoccupa sedispaccio del 20 corrente annunzia mo con apposito supplemento, sia per dare maggior risalto alla impor- lungo e di largo, al pari di un con- tore pende la istruzione. tanza del lavoro, e sia per non oc- quistatore, i Luoghi Santi, togliendo cupare con esso parecchie colonne alla Francia il protettorato cattolico, per la lotta di partiti si arriva a

Il cav. Re David dopo aver passato a rassegna i mali che affliggono | capo della Diplomazia Francese. attualmente i nostri vicini, spinti dalle continue agitazioni verso un avvenire tenebroso, rileva l'abbassamento del livello politico e morale stri vicini nella vita internazionale, è pensiero che si presti, non vi è samento del livello pontico e morale della Grande Nazione e fa voti che dietro la depressione del sendella Grande Nazione e fa voti che dietro la depressione del senmenitario cogiala

finaccola della giustizia e dell'umanità, che, essa stessa per la prima, all'ordine, alla concordia tra i Fran- moralità. cesi, i quali, a forza di dilaniarsi La giustizia, fra loro, divenuta tra loro, perturbano la coscienza pub- un pretesto, è convertita in arme civile per un grande appello a pro

CONFONDERÒ LE VOSTRE LINGUE

toni le maraviglie dei suoi sciaspot te falsificate, piani involati, modelli posto quelle aucore. provati sopra una mano di generosi d'armi consegnati allo straniero, la Fu a seguito di questi Congressi giovani quasi inermi, colpevoli sol- sicurezza dello Stato in balla dello che venne costituito in Bari il Patanto di amare il proprio paese, e spionaggio, l'onore dell'esercito pre- tronato sui carcerati e sui liberati provò quelle maraviglie per conser- testato a profitto di malfattori, la dalle carceri; e fu formato tale un vare un potere impotente, ora offre integrità degli atti in preda ai ra- modello di organizzazione, che il al mondo civile lo spettacolo di di- schini dei contraffattori, le aggres- Conte Carlo Peri, fondatore del Pasorganizzazione derivata dall'incom- sioni a colpi d'improntati dispacci tronato in Firenze, esaminato il Paposto arrovellarsi di persone, di idee, di teste coronate; è un turbine, una tronato Barese, sentenziò « Codesto di propositi, d'interessi, tanto da per- valanca di laidi processi che cade, progetto ha per me un solo inconve- una favola, una calunnia, tanto amo dere di mira la soluzione dei pro- che schiaccia, che lorda non i cenci niente, quello cioè di essere troppo il popolo francese d'indole generosa, blemi più importanti al suo onore, della gente bisognosa, della gente bello. Questo autografo trovasi nel- tanto l'amo oggi più che mai, quando alla sua conservazione, alla sua ci- volgare, ma macchia gli scudi stem- l'archivio Provinciale di Bari. viltà, e tanto ancora da disertare la mati, i petti decorati, le divise gal- Ciò nonostante tra le ambagi go- siamo stretti la mano dopo la fatale bandiera della fraternità, per la cui lonate.

del progresso: non è il nemico che della Francia! insulta, ma è il fratello, che a fin di Oh Panizzardi, gloria italiana, tu mali quando oltre Alpi l'atmosfera quel motto leggendario avrei, voluto internazionali della Francia.

Grande Nazione di sgombrare Fa- partiti.

del giornale a detrimento del noti- e non vi ha Francese che mostri di tradir tutto giorno la patria! accorgersene.

E' una completa diminuzione di

blica europea e fanno il giuoco dei di partito: convertita in arme di della civiltà e del risanamento mopartito la prima delle garentie sociali rale delle Nazioni impensierite dal-

subire all'Augusta Matrona, che na- calcolo non trovando, parecchi liscono i bastardi, il processo Dreyfus berati, nè tetto, nè letto, nè una per coprire le magagne dello Stato mano pictosa che li guidi quando Maggiore, il processo Picquart per escono a libertà. soffocare la voce della verità, il pro-Terribile anàtema biblico fulmi- cesso Zola per imporre silenzio alla preoccupano e gettano in questo nato sui popoli che si levano in su- coscienza pubblica, il processo Rei- mare tempestoso di delitti, le ancore La Francia che cantò su tutti i dei maleficii: documenti sottratti, car-si rinterzano le forze per tenere a

n armi nel secolo passato,
Guardate, in effetti, la odierna del nome di Dio! Quali vergognose essere turbate, si stenda a far an- (così fatalmente, crudelmente sfidata Francia messa di fronte alle antiche azioni sotto la invocazione dell'onor dare in funzione la novella assistenza dalle intemperanti passioni) la risposue spavalderie con le quali minae- Nazionale! Quale avidità di potere pubblica, ond è che per rimuovere sta a quella stida, la stessa storica ciava l'Italia, che allora reputava anche a costo di far saltare in aria quegli ostacoli col mostrare l'attua- risposta di Cambron, quando a Wai rioni interi con lo scoppio delle bilità, senza inconvenienti, della proterio dal Monte S. Giovanni il Ge-Giova ora discorrerne non per re- polveriere! Quale aberrazione se- posta istituzione caritativa, si richie- nerale Blucher gridò all'ultimo quacriminare, ma per approfondare il gnalò ieri alle 4.30 il dispaccio da sero alla Francia gli Statuti, i Redirato delle armi imperiali: Bravi bistori nel tumore del popolo amico, Parigi, l'attentato all'Arsenale di golamenti colà vigenti intorno alla francesi arrendetevi! — risposta per osservarne il fondo, propugnare il Reims, come se colà stessero tuttavia stessa Opera Pia; si richiesero le quanto lubrica, per tauto più sublirisanamento, che serva alla causa i Prussiani ad insidiare le risorse relazioni annuali sullo andamento di me di fronte alla morte: morirono

bene non dissimula i mali del franon fosti nè codardamente prudente, politica non era ancora impregnata veder rotta sul ginocchio dei nostri tello. Non dissimulando, riassumo gli ne spalvaldamente arrogante: con la di elettricità parteggiana. ultimi avvenimenti nelle relazioni dignità di nomo di Stato dicesti il vero intorno all'essenza di quei pro- si ebbe una nota in data del 1º lu- fascio, intenti soltanto a risolvere i Dall'Inghilterra s'impone a quella cessi, intorno alle agitazioni di quei glio 1898, dalla quale, tra le frasi grandi problemi sociali, che trava-

Abbiamo invitato il cav. Re David, più vecchio pubblicista del Barese, gliere il volo, senza che alcun Franna a cessare: il 17 di questo mese
na a cessare: il 17 di questo mese Applanto invitato il cav. Re David, il più vecchio pubblicista del Barese, gliere il volo, senza che alcun Fran-un'altra condanna, l' Ufficiale Boascende che colà si vanno arruffando; Niger, sul Siam, sul Madagascar, e di pochi giorni eccone an altro; il la scoperta di consecutivo spionaggio Il Sire di Germania percorre di d'importanza gravissima, sul cui au-

E' un crescendo che spaventa:

Tanto è turbinoso in Francia il colpisce perciò in basso. vortice dei maleficii che, allorchè si tratta di concorrere a far abbassare agitandosi con la stampa, concla-Alla diminuzione di capo dei no- il livello della criminalità, non vi mando dalla tribuna, perturbando le

Ricordo un documento.

Si leva la voce in mezzo alla Europa passato. malata: le carceri riboccano, i re-cidivi aumentano, aumentano per ibire all'Augusta Matrona, che na

nah per evitare l'urto delle pruove di sicurezza: dove più dove meno

vernative, tra qualche infondata pau- guerra delle Tariffe. obandiera della fraterinta, per la cui vittoria essa la prima erasi levata in armi nel secolo passato.

Quali dispregevoli commedie in quei giudizii sotto la invocazione restrictoria essa la prima erasi levata quei giudizii sotto la invocazione restrictoria essa la prima erasi levata delle fornisure carcerarie, che non vogliono conclamata su quella nobile Nazione quel servizio pubblico nei tempi nor- anzichè arrendersi. Ed al grido di

attorcigliate, traspare questo con- gliano il mondo.

Che cosa ora prema di più alla revisione di un processo penale è disonorevole alla Grande Nazione, come se essa potesse aspirare alla infallibilità nei giudizii: preme perciò di avversare quella revisione con tutti i mezzi, anche calunniando la magistratura, l'unico palladio che rimane saldo in Francia in mezzo alle morali rovine: preme che la luce non sia fatta completamente sulle corruzioni che colà vengono dall'alto: si

E' tutto dire! La Francia ufficiale aveva accesa sul declinare del secolo

Ora tutti i nobili ideali tra i francesi, anche l'onore nazionale, sono Noi, licti di essere i primi ad inaugurare questo apostolato di civiltà, diamo la parola all'acuto osservatore.

Le Direzione.

partito la prima delle garenue sociali che deve rimanere in alto nella serena atmosfera della verità! violata la Giustizia, che, al pari della meglie di Cesare, non dev'essere neanglie di Cesare, non deve de di cesare, non deve deve neanglie di Cesare, non deve deve neanglie di cesare, non deve deve neanglie di cesare, non deve neanglie di cesare, non deve neanglie di cesare, in Francia gli accusati, che realmente sono innocenti, devono assolutamente essere ritenuti colpevoli, i loro difensori perseguitati, gli illustri, i coraggiosi scrittori che onorano quel paese, aggrediti, condannati anche essi, espropriati dei loro mobili venduti all'asta pubblica.

Tra i Poteri Pubblici che opprimono e le azioni private che insidiano, quel povero paese attraversa un periodo disastroso di sfacelo frammezzo alla confusione di uomini, d'idee, di passioni, d'interessi.

La Torre di Eiffel è diventata Torre di Babele.

lealmente al disopra delle Alpi ci

vicini la spada della guerra intesti-Non si crederebbe! — di risposta na, ed abbracciarsi tutti stretti in un

L'avrei voluto tanto più oggi che | zione, che fischia, che soffia su i de- | Ricordiamo di avere un debito di | Parole, parole! dicono gli scettici: dalle steppe della Russia è stato ban- stini della Francia, che perturba, sangue. Rispondendo al proclama di sforzi inutili: Francia ruit. dito il Congresso per la pacificazione sconvolge la coscienza pubblica, che milano funmo tutti soldati per essere E chi lo sa? non è forse scritto: universale — è tutto dire! dai geli trae irreparabiimente alla guerra ciposcia (come ora siamo) cittadini di est virlus in verbis? della Russia questo caldo afflato di vile — è il terribile anatema di Dio ina grande Nazione libera, ma quanto Dal canto nostro concorriamo alla civiltà! Or quando si riscaldano i che pesa sui Francesi: confondero sangue francese fu sparso allora pel pacificazione di quelle anime esaspegeli, s'intiepiderà l'ardenza del sole le vostre lingue. di Francia? E come assidersi in quel Ed ecco, in fatti, ostinato, insine universale col cuore roso dalle te, sibilando, sghignazzando sulle no la Francia sarebbe atto d'ingra-vello Pier l'Eremita, che, conclamancittadine discordie? Non è un assurdo torri di Notre Dame lo spirito intitudine: la bandiera presa a Digione do in mezzo alle moltitudini: Dio lo sociale l'accorrere a spegnere il fuoco | tenebrato, in casa altrui mentre divampa l'incendio in casa propria? Avrei voluto che i Francesi avessero ricordato uno dei loro proclami dell'ottantanove: abbracciamoci fratelli al cospetto dei storia. despoti caduti nella polvere.

duellioni, novelle aggressioni, novel- riaffermati, consacrati dagli ultimi terne l'eco: la generalità, l'uniforle suspicioni: è l'idra della dissolu- accordi?

« che dà lor possa e di malfare ingegno ».

mità s'impongono.

glorioso avvento del nostro Paese! rate: cerchiamo un'alta personalità

Rimanere ora impassibili, indiffe- che si metta alla testa del movimento Congresso a discutere di pacificaziostente aleggiare con rapide giravolrenti, estranei ai mali che travagliarenti, estranei ai mali che travagliariparatore: cerchiamo tra noi un nofu un acconto: saldiamo oggi il de- vuole!, ci spinga tutti alla nobile bito, saldiamolo non col grido del crociata non armati di ferro, ma quos ego di Virgilio sull'infuriare caldi di fraterno amore verso la Pare un romanzo alla Victor Hugò: delle passioni discordanti, repellenti, Francia. sventuratamente nel fondo fondo è che hanno invasato i nostri vicini, ma con l'amorevole, col concorde non altro avremmo la coscienza di Oh! perchè non accorriamo tutti voto della carità fraterna per richia- un dovere compinto. ad esorcizzare quello spirito maledetto, non accorriamo in nome del figur della Nazioni civili. Da ogni comuni interessi della civiltà, della vita serena, sapiente, processi della civiltà, della vita serena, sapiente, processi della civiltà, della vita serena sapiente, processi della civiltà, della vita serena, civiltà della vita serena, civiltà della nunziano novelli scismi, novelli scan- fratellanza dei popoli, della floridez- questo voto concorde, uniforme: ogni dali, novelli tradimenti, novelle per- za delle Nazioni, interessi comuni giornale italiano dovrebbe ripercuo-

Qualche cosa ne ricaveremmo, se

Bari, 31 Marzo 1899.

GAETANO RE DAVID.

Gerente responsabile Giuseppe Romita

Stab. Tip. Gius. Laterza & Figli - Bari.